

**Leistungsbeschreibung und dienstleistungsspezifische Begriffe
für
Hilti ON!Track**

1. Leistungsbeschreibung

1.1. Die Dienstleistungen werden dem Kunden von Hilti laut Software- und Dienstleistungsvertrag und dem entsprechenden Bestellformular (insgesamt als „Vertrag“ bezeichnet) zur Verfügung gestellt. Die Dienstleistung besteht aus (i) der Software und (ii) dem Kunden-Support laut Beschreibung im Vertrag.

1.2. Die Software besteht aus:

1.2.1. Web-Anwendung:

- a) Betriebsmittelverwaltung
- b) Bestands-/ Mengenartikelverwaltung
- c) Nachverfolgung von Betriebsmitteln
- d) Verwaltung von Instandhaltungsabläufen
- e) Verwaltung von Arbeitssicherheitsdokumenten

1.2.2. Mobil-Anwendung

- a) Betriebsmittelverwaltung
- b) Bestands-/ Mengenartikelverwaltung
- c) Nachverfolgung von Betriebsmitteln
- d) Verwaltung von Instandhaltungsabläufen
- e) Verwaltung von Arbeitssicherheitsdokumenten
- f) Barcode Scan
- g) Hintergrundscan

2. Dienstleistungsspezifische Vertragsbedingungen.

2.1. Softwarezugriff

Der Dienstleister stellt dem Kunden die Dienstleistungen gemäß Vereinbarung und nach Erbringen der Implementierungsleistung zur Verfügung.

2.2. Nutzungsberechtigte und Rechtgewährung. Autorisierte Benutzer sind Mitarbeiter des Kunden und Lieferanten und/oder Kunden des Kunden.

2.3. Datenextraktionszeitraum. Nach Ablauf der Laufzeit der Vereinbarung ist der Kunde berechtigt und dafür verantwortlich, die Kundendaten im Voraus zu extrahieren. Der Dienstleister ist verpflichtet die Kundendaten nach [180] Tagen zu löschen - Kundendaten können nach diesem Zeitraum nicht mehr wiederhergestellt werden.

3. Zusatzleistung/ -services

Folgende Zusatzmodule können auf Bestellung hinzugefügt werden:

- a) Betriebsmittelverrechnung Basis
- b) Mengenartikelverwaltung

4. Systemvoraussetzungen

Um die Dienstleistungen zu implementieren, zu nutzen und zu betreiben, muss der Kunde sicherstellen, dass seine Systeme, Netzwerke und/oder Geräte die folgenden Systemvoraussetzungen erfüllen:

| | Microsoft® Internet Explorer® | Microsoft® Edge | Google Chrome™ | Mozilla® Firefox® | Apple® Safari® |
|-----------------------|-------------------------------|-----------------|----------------|-------------------|-------------------------------|
| ON!Track Webanwendung | IE 11+ | 40.x+ | v26+ | v57+ | 11.x+ (MAC OS ausschließlich) |

| | Kompatibles Betriebssystem | Kompatible Browser | Netzwerkgeschwindigkeit (min)/ -typ | Min. Datentarif *Je nach Nutzung | Min. Arbeitsspeicher | Min. Festplatten-Speicherkapazität *Je nach Nutzung |
|-------------------------------|---|--------------------|-------------------------------------|----------------------------------|----------------------|---|
| ON!Track Smartphone-Anwendung | Android 5.0.0 und höher; iOS 11.0.0 und höher | N/A | 3G and höher | 500 MB / Monat | 2 GB | 200 MB |

Alle Systemvoraussetzungen können sich im Ermessen des Dienstleisters aufgrund von Änderungen im System-Setup, der Konstruktion und der Systemfunktionalität ändern. Aktualisierte Systemvoraussetzungen werden jeweils an dieser Stelle kommuniziert und wiedergegeben.

5. Nutzungsbeschränkungen

Bei der Nutzung der Dienstleistungen muss der Kunde die folgenden Nutzungsbeschränkungen in vollem Umfang einhalten und ist allein für die Umsetzung der erforderlichen Schritte zur Risikominderung verantwortlich, indem er sich nach Kräften bemüht, jede potenzielle fehlerhafte Nutzung zu vermeiden:

Sämtliche Betriebsmittel sind gemäß den Grundsätzen, Formeln und Sicherheitsbestimmungen sowie im Einklang mit den technischen Richtlinien, den Anweisungen zu Betrieb, Befestigung und Zusammenbau usw. des Herstellers zu nutzen, die auch strikt einzuhalten sind. Sämtliche in der Software aufgeführten Betriebsmittel basieren grundsätzlich auf den Daten, die der Kunde eingibt. Daher trägt der Kunde die alleinige Verantwortung für die Fehlerfreiheit, Vollständigkeit und Relevanz der von ihm eingegebenen Daten. Außerdem ist es möglich, dass die in der Software erfassten Daten nicht ausreichend sind, um den Zustand eines Betriebsmittels einzuschätzen bzw. es zu überwachen. Es ist deshalb die alleinige Verantwortung des Kunden, regelmäßig (i) den Wartungsplan, (ii) das Lebenszyklusmanagement und (iii) die physische Inspektion real existierender Betriebsmittel zu kontrollieren. Die Software unterstützt lediglich die Überwachung der Betriebsmittel. Damit geht keinerlei Gewährleistung hinsichtlich der Fehlerfreiheit, Richtigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck einher. Der Kunde muss alle erforderlichen und angemessenen Maßnahmen ergreifen, damit durch Inanspruchnahme der Dienstleistungen keine Schäden entstehen bzw. diese begrenzt werden. Für komplexe und sensible Betriebsmittel muss der Kunde Fachpersonal hinzuziehen, das die Betriebsmittel entsprechend dem Bedienmenü überprüft und wartet. Dies wird vom Dienstleister ausdrücklich empfohlen.

6. Datensicherheit und Datenschutz.

6.1. Einzelheiten zur Verarbeitung. Details der Datenverarbeitung:

- a) Die folgenden Kategorien betroffener Personen werden beim Angebot der Dienstleistungen verarbeitet:

| | |
|--|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> derzeitige und ehemalige Arbeitnehmer des Kunden | <input checked="" type="checkbox"/> Kontakte des Kunden (z. B. Lieferanten usw.) |
|--|--|

- b) Die folgenden Kategorien personenbezogener Daten werden vom Auftragsverarbeiter für den Datenverantwortlichen beim Angebot der Dienstleistungen verarbeitet:

| | |
|--|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Name, Titel, Funktion, Geschlecht, Sprache, Anrede | <input checked="" type="checkbox"/> Mitarbeiter-Kontakt Daten Personal (z.B. Telefon, Adresse, E-Mail) |
| <input checked="" type="checkbox"/> Mitarbeiter ID-Nummer, Mitarbeiterzertifizierungen | <input checked="" type="checkbox"/> Rechnungs- und Zahlungsdaten |
| <input checked="" type="checkbox"/> Fotos oder Aufnahmen | <input checked="" type="checkbox"/> Vom Kunden definierte Freitextfelder zur Kennzeichnung und Zuordnung von Werkzeugen sowie zur Gruppierung/ Aufteilung von Rechnungen |
| <input checked="" type="checkbox"/> Verbindungsdaten (IP Adresse, Protokolle, etc.) | <input checked="" type="checkbox"/> Aktives Tracking: GPS-Ortung des Mitarbeiter-Mobilelefons |

c) Besondere Kategorien personenbezogener Daten

Die Dienstleistungen sollen keine besonderen Kategorien personenbezogener Daten verarbeiten.

d) Gegenstand der Verarbeitung

| Verarbeitungstätigkeit | Verarbeitungszeitraum |
|--|-----------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> Erfassung oder Aufzeichnung von Daten | Vertragslaufzeit |
| <input checked="" type="checkbox"/> Organisation oder Strukturierung von Daten | Vertragslaufzeit |
| <input checked="" type="checkbox"/> Hosting oder Speicherung der Daten | Vertragslaufzeit |
| <input checked="" type="checkbox"/> Anpassung oder Änderung der Daten | Vertragslaufzeit |
| <input checked="" type="checkbox"/> Extrahierung oder Aufruf von Daten | Vertragslaufzeit |
| <input checked="" type="checkbox"/> Beschränkung (Sperrung) von Daten | Vertragslaufzeit |
| <input checked="" type="checkbox"/> Datennutzung | Vertragslaufzeit |
| <input checked="" type="checkbox"/> Löschung oder Zerstörung von Daten | Vertragslaufzeit |
| <input checked="" type="checkbox"/> Support und Pflege von Daten | Vertragslaufzeit |

6.2. Unterverarbeiter. Vom Dienstleister verpflichtete Unterverarbeiter sind:

Unterverarbeiter für alle Kunden:

| Unterverarbeiter: | Verarbeitungstätigkeit: | Standort der Verarbeitungstätigkeit: | |
|---|---|---|--|
| Hilti Asia IT Services Sdn Bhd , Ebene 5, Brunsfield Oasis Tower 3, Nr. 2 Jalan PJU 1A / 7A, Oasis Square, 47301 Petaling Jaya, Malaysia („Hilti Asia IT“) | <input checked="" type="checkbox"/> Gleich der Hilti Corporation | <input type="checkbox"/> EU | <input checked="" type="checkbox"/> außerhalb der EU |
| Hilti Corporation , Feldkircherstrasse 100, 9494 Schaan, Liechtenstein (“Hilti Corporation”) | <input checked="" type="checkbox"/> Erhebung oder Registrierung von Daten <input checked="" type="checkbox"/> Organisation oder Strukturierung von Daten <input checked="" type="checkbox"/> Hosting oder Speicherung der Daten <input checked="" type="checkbox"/> Anpassung oder Veränderungen der Daten <input checked="" type="checkbox"/> Extrahieren oder Verwaltung von Daten <input checked="" type="checkbox"/> Nutzung der Daten <input checked="" type="checkbox"/> Löschen oder Entfernen von Daten <input checked="" type="checkbox"/> Support and Wartungen der Daten <input checked="" type="checkbox"/> Einschränkung (Blockierung) von Daten | <input type="checkbox"/> EU | <input checked="" type="checkbox"/> außerhalb der EU |
| Amazon Web Services, Inc. P.O. Box 81226 Seattle, WA 98108-1226, USA | <input checked="" type="checkbox"/> Hosting or Speicherung der Daten | <input checked="" type="checkbox"/> EU (AWS Ireland , Greenhills Road, Tymon North, Dublin, Ireland) | <input type="checkbox"/> außerhalb der EU |
| Hilti Technology Solutions India Private Limited (HTSI) , 11, Stock, Vikram Monarch CTS-Nr. 1115.a / 1 Ganeshkind, Shivaji Nagar, 411016 Pune, Indien | <input checked="" type="checkbox"/> Gleich der Hilti Corporation | <input type="checkbox"/> EU | <input checked="" type="checkbox"/> außerhalb der EU |
| HEG , Hiltistrasse 2, 86916 Kaufering, Deutschland | <input checked="" type="checkbox"/> Gleich der Hilti Corporation | <input checked="" type="checkbox"/> EU | <input type="checkbox"/> außerhalb der EU |
| Hilti Befestigungstechnik AG , Grünastrasse 1a, 9470 Buchs, Schweiz | <input checked="" type="checkbox"/> Gleich der Hilti Corporation | <input type="checkbox"/> EU | <input checked="" type="checkbox"/> außerhalb der EU |
| Innominds Software Pvt. Ltd. , 6, Stock, QCity, Gachibowli, Hyderabad 500 032, AP, Indien | <input checked="" type="checkbox"/> Gleich der Hilti Corporation | <input type="checkbox"/> EU | <input checked="" type="checkbox"/> außerhalb der EU |
| LogMeIn Ireland Limited , Bloodstone-Gebäude, Block C, Riverside IV, 70 Sir John Rogersons Quay, Dublin 2, Irland | <input checked="" type="checkbox"/> Speicherung der Daten, um Supportleistungen erbringen zu können | <input checked="" type="checkbox"/> EU | <input type="checkbox"/> außerhalb der EU |
| ServiceNow BV , Hoekenrode 3, 1102 BR Amsterdam, Niederlande | <input checked="" type="checkbox"/> Speicherung der Daten, um Supportleistungen erbringen zu können | <input checked="" type="checkbox"/> EU | <input type="checkbox"/> außerhalb der EU |
| Trimble Information Technologies India Private Limited , Block A-Nord, 9, Stock, Tidel Park Taramani Chennai, Tamil Nadu 600113, Indien | <input checked="" type="checkbox"/> Gleich der Hilti Corporation | <input type="checkbox"/> EU | <input checked="" type="checkbox"/> außerhalb der EU |
| Trimble Navigation Limited , 835 Stewart Drive, Sunnyvale, CA UA 94085, USA | <input checked="" type="checkbox"/> Support und Wartung der Daten | <input type="checkbox"/> EU | <input checked="" type="checkbox"/> außerhalb der EU |
| GlobalLogic Worldwide Ltd , 1741 Technology Drive, Suite 400, San Jose, Kalifornien 95110 | <input checked="" type="checkbox"/> Gleich der Hilti Corporation | <input type="checkbox"/> EU | <input checked="" type="checkbox"/> außerhalb der EU |
| Atlassian , Ebene 6 341 George Street, Sydney, NSW 2000 Australien | <input checked="" type="checkbox"/> Speicherung der Daten, um Supportleistungen erbringen zu können | <input checked="" type="checkbox"/> EU | <input checked="" type="checkbox"/> außerhalb der EU |
| Didomi Sas , Domaine des Entrepreneurs, 75 Rue de Richelieu, 75002 Paris, Frankreich | <input checked="" type="checkbox"/> Speicherung der Daten, um Supportleistungen erbringen zu können | <input checked="" type="checkbox"/> EU | <input type="checkbox"/> außerhalb der EU |

| | | | |
|---|---|---|--|
| Microsoft Azure Cloud Service: SQL Managed Instance, Westeuropa | <input checked="" type="checkbox"/> Speicherung der Daten, um Supportleistungen erbringen zu können | <input checked="" type="checkbox"/> EU | <input type="checkbox"/> außerhalb der EU |
| Infoguard , Lindenstraße 10, 6340 Baar, Schweiz | <input checked="" type="checkbox"/> Speicherung der Daten, um Supportleistungen erbringen zu können | <input type="checkbox"/> EU | <input checked="" type="checkbox"/> außerhalb der EU |
| WalkMe , AWS EU Frankfurt Region (EU-Central-1) | <input checked="" type="checkbox"/> Erfassung oder Registrierung anonymisierter WalkMe-Nutzungsdaten <input checked="" type="checkbox"/> Hosting oder Speicherung der anonymisierten Daten | <input checked="" type="checkbox"/> EU | <input type="checkbox"/> außerhalb der EU |
| SAP (Schweiz) AG , Leugenstrasse 6, 2504 Biel | <input checked="" type="checkbox"/> Hosting oder Speicherungen der Daten | <input checked="" type="checkbox"/> EU (AWS, EU Frankfurt Region (EU-Central-1)) | <input type="checkbox"/> außerhalb der EU |

Unterverarbeiter für den Kunden in den jeweiligen Ländern:

| Unterverarbeiter | Verarbeitungstätigkeit | Standort der Verarbeitungstätigkeit: | |
|---|---|---|--|
| Hilti Asia Ltd. 701-704, 7 / F, Turm A, Finanzzentrum Manulife, 223 Wai Yip Street, Kwun Tong, HK-Kowloon, Hongkong für Kunden mit Wohnsitz in: <u>Hongkong, Australien, Neuseeland, Japan, China, Korea, Taiwan, Singapur, Philippinen, Malaysia, Thailand, Indonesien, Vietnam, Indien</u> | <input checked="" type="checkbox"/> Support und Wartung der Daten | <input type="checkbox"/> EU | <input checked="" type="checkbox"/> außerhalb der EU |
| Hilti CR spol. s r.o. Uhrinevska 734, Postfach 29, CR-25243 Prag-Pruhonice für Kunden mit Wohnsitz in: <u>Tschechische Republik, Slowakei, Ungarn, Estland, Lettland, Litauen</u> | <input checked="" type="checkbox"/> Support und Wartung der Daten | <input checked="" type="checkbox"/> EU | <input type="checkbox"/> außerhalb der EU |
| Hilti Deutschland AG , Hiltistrasse 2, 86916 Kaufering, Deutschland für Kunden mit Wohnsitz in: <u>Österreich, Deutschland, Liechtenstein, Schweiz, Niederlande, Polen</u> | <input checked="" type="checkbox"/> Support und Wartung der Daten | <input checked="" type="checkbox"/> EU | <input type="checkbox"/> außerhalb der EU |
| Hilti Emirates L.L.C. , Dubai Investment Park, Dubai, Vereinigte Arabische Emirate für Kunden mit Wohnsitz in: <u>Vereinigte Arabische Emirate, Katar, Türkei, Südafrika, Saudi-Arabien, Bahrain, Kuwait, Oman, Marokko, Algerien</u> | <input checked="" type="checkbox"/> Support und Wartung der Daten | <input type="checkbox"/> EU | <input checked="" type="checkbox"/> außerhalb der EU |
| Hilti France SAS , 126 rue Gallieni, 92100 Boulogne Billancourt, Frankreich für Kunden mit Wohnsitz in: <u>Frankreich, Monaco, Spanien, Belgien, Luxemburg, Portugal</u> | <input checked="" type="checkbox"/> Support und Wartung der Daten | <input checked="" type="checkbox"/> EU | <input type="checkbox"/> außerhalb der EU |
| Hilti (Gt. Britain) Ltd. 1 Trafford Wharf Road Trafford Park GB-M17 1BY Manchester, Großbritannien für Kunden mit Wohnsitz in: <u>Großbritannien, Irland, Schweden, Dänemark, Finnland, Norwegen</u> | <input checked="" type="checkbox"/> Support und Wartung der Daten | <input type="checkbox"/> EU | <input checked="" type="checkbox"/> außerhalb der EU |
| Hilti, Inc. , Unternehmenszentrale von Hilti North America, 7250 Dallas Parkway, Suite 1000, US-Plano, TX 74146, USA für Kunden mit Wohnsitz in: <u>USA, Kanada, Puerto Rico</u> | <input checked="" type="checkbox"/> Support und Wartung der Daten | <input type="checkbox"/> EU | <input checked="" type="checkbox"/> außerhalb der EU |
| Hilti Mexicana , S. A. De C. V., Avenida Jaime Balmes 8, Polanco, Polanco I. Secc, 11510 Ciudad de México, CDMX, Mexiko für Kunden mit Wohnsitz in: <u>Mexiko, Kolumbien, Chile, Argentinien, Brasilien</u> | <input checked="" type="checkbox"/> Support und Wartung der Daten | <input type="checkbox"/> EU | <input checked="" type="checkbox"/> außerhalb der EU |
| Hilti Distribution Ltd , 141402 Moskau Region, Khimki, Russland Leningradskaya st. 25 1 Geschäftszentrum „Mebe One“ Etage 14 für Kunden mit Wohnsitz in: <u>Russland, Kasachstan, Weißrussland, Ukraine</u> | <input checked="" type="checkbox"/> Support und Wartung der Daten | <input type="checkbox"/> EU | <input checked="" type="checkbox"/> außerhalb der EU |
| Hilti Italia S.p.A. , Piazza Montanelli 20 IT-20099 Sesto San Giovanni (Mailand), Italien für Kunden mit Wohnsitz in: <u>Italien, Vatikan, San Mario, Rumänien, Bulgarien, Slowenien, Griechenland, Israel</u> | <input checked="" type="checkbox"/> Support und Wartung der Daten | <input checked="" type="checkbox"/> EU | <input type="checkbox"/> außerhalb der EU |
| Softline , Derbenevskaya emb. 7, Gebäude 8, Geschäftsviertel "Novospassky", Moskau, Russland, 115114 für Kunden mit Wohnsitz in: <u>Russland</u> | <input checked="" type="checkbox"/> Support und Wartung der Daten | <input type="checkbox"/> EU | <input checked="" type="checkbox"/> außerhalb der EU |

7. Professionelle Dienstleistungen

Die folgenden professionellen Dienstleistungen stehen für die Dienstleistungen zur Verfügung oder mit ihnen im Zusammenhang und werden von Hilti durchgeführt, falls der Kunde sie entsprechend bestellt hat:

7.1. Vor-Ort Analyse

Die Dienstleistungen der Vor-Ort-Schulung werden vom Dienstleister am Standort des Kunden erbracht. Sie können folgende Tätigkeiten beinhalten:

- Bewertung des Status quo des Kunden bezüglich der Verfolgung und Verwaltung von Baubetriebsmitteln
- Identifizierung von Verbesserungsmöglichkeiten bezüglich der Verfolgung und Verwaltung von Baubetriebsmitteln
- Quantifizierung des Einsparpotenzials durch die Umsetzung entsprechender Dienstleistungsmodulare des Dienstleisters
- Festlegung des Implementierungsplans Hilti ON!Track

7.2. Software Einrichtung

Die Dienstleistungen der externen Einrichtung werden vom Dienstleister außerhalb des Kundenstandorts erbracht. Sie können folgende Tätigkeiten beinhalten:

- Festlegung der Datenstruktur, z. B für Betriebsmittelkategorien und -standorte
- Definition von Benutzerrollen
- Support bei Datenexport/-import/-eingabe

7.3. Tagging und Implementierungstage

Die Dienstleistungen der Vor-Ort-Einrichtung werden vom Dienstleister am Standort des Kunden erbracht. Sie können folgende Tätigkeiten beinhalten:

- Befestigung der Tags an die Betriebsmittel des Kunden
- Implementierung der Betriebsmittel in die ON!Track Software

7.4. Vor-Ort-Schulung

Die Dienstleistungen der Vor-Ort-Schulung werden vom Dienstleister am Standort des Kunden erbracht. Sie können folgende Tätigkeiten beinhalten:

- Einführung in das System und wichtige Definitionen
- Schulung zur Einrichtung und Nutzung der Webanwendung
- Schulung zur Einrichtung und Nutzung der Smartphoneanwendung
- Schulung zur Nutzung der Hardware, sofern vom Dienstleister bezogen
- Prozessempfehlungen
- Empfehlungen zur Befestigung der Tags an die Betriebsmittel

7.5. Online Training

Die Online-Schulungsdienstleistungen werden vom Dienstleister über das Internet bereitgestellt. Sie können folgende Tätigkeiten beinhalten:

- Einführung in das System und wichtige Definitionen
- Schulung zur Einrichtung und Nutzung der Webanwendung
- Schulung zur Einrichtung und Nutzung der Smartphoneanwendung

8. Nicht-Hilti Services

- Firebase Cloud Benachrichtigungen
 - Firebase Remote Konfiguration
 - Apple Push Benachrichtigungsservice
-